

Course descriptions

TABLE OF CONTENTS

1. A-mpRU-229/16 20th Century Russia: Aspects of Cultural History 1.....	4
2. A-boRV-341/16 Basics in the Political System in the Russian Federation.....	5
3. mPTNE-001-/15 Block of Translation Studies 1.....	6
4. mPTNE-002-/15 Block of Translation Studies 2.....	7
5. mPTNE-018-/15 Block of Translation Studies 3.....	8
6. mPTNE-004-/15 Block of Translation Studies 4.....	9
7. A-boRV-329/15 Complementary Specialized Training.....	10
8. A-mpRU-031/00 Consecutive Interpreting 1.....	11
9. A-mpRU-035/15 Consecutive Interpreting 2.....	12
10. mPTNE-015-/15 Consecutive Interpreting 2.....	13
11. A-mpRU-037/15 Consecutive Interpreting 3.....	14
12. A-mpRU-047/15 Consecutive Interpreting 4.....	15
13. SV-350/18 Corpus Linguistics as Translators' Tool.....	16
14. A-boRV-353/18 Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles.....	17
15. A-boRV-360/19 Eastern Europe between 1989 and 2019.....	18
16. A-moRV-151/15 European Literatures from the Ancient Times until the Present.....	19
17. A-boRV-348/18 Evolution of Russian Historical Prose.....	20
18. A-moRV-159/15 Famous Russian Novels of the 20th Century.....	21
19. mPTNE-016-15/15 German Language and Culture (state exam).....	22
20. N-452/19 German Language and Culture in Slovakia 3.....	23
21. mPTNE-008-/15 German Phraseology.....	24
22. A-boRV-246/19 International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th Centuries.....	25
23. A-mpSZ-007/15 Introduction into Law and Legal Terminology.....	26
24. A-mpSZ-025/15 Introduction into the Comparative Literature.....	27
25. A-boRV-049/17 Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet Era.....	28
26. A-mpSZ-023/15 Literary Science.....	29
27. mPTNE-525/19 Literary Translation 3.....	30
28. mPTNE-625/19 Literary Translation 4.....	31
29. A-mpRU-230/19 Literature Controversies of the 20th Century.....	32
30. CF-850/19 Love and/as Death in Literature and Arts.....	33
31. A-mpAN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	34
32. A-mpAR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	35
33. A-mpBU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	36
34. A-mpFN-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	37
35. A-mpFR-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	38
36. A-mpHO-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	39
37. A-mpCH-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	40
38. A-mpMA-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	41
39. A-mpNE-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	42
40. A-mpPG-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	43
41. A-mpPL-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	44
42. A-mpRM-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	45
43. A-mpRU-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	46
44. A-mpSK-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	47
45. A-mpSP-801/15 Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	48

46. A-mpSV-801/15	Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	49
47. A-mpTA-801/15	Master's Degree Thesis Defence (state exam).....	50
48. A-mpAN-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	51
49. A-mpAR-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	52
50. A-mpBU-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	53
51. A-mpFN-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	54
52. A-mpFR-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	55
53. A-mpHO-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	56
54. A-mpCH-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	57
55. A-mpMA-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	58
56. A-mpNE-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	59
57. A-mpPG-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	60
58. A-mpPL-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	61
59. A-mpRM-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	62
60. A-mpRU-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	63
61. A-mpSK-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	64
62. A-mpSP-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	65
63. A-mpSV-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	66
64. A-mpTA-501/15	Master's Degree Thesis Seminar.....	67
65. A-mpSZ-024/15	Modern Slovak Literature.....	68
66. m-NE-556/17	Modern Swiss Literature.....	69
67. A-AmpSZ-13/15	Modern Trends in Linguistics.....	70
68. A-mpSV-022/15	Norwegian Language 1.....	71
69. A-mpSV-023/15	Norwegian Language 2.....	72
70. A-mpSV-024/15	Norwegian Language 3.....	73
71. A-mpSV-025/15	Norwegian Language 4.....	74
72. A-moRV-444/17	Practical Classes in Russian Functional Stylistics.....	75
73. A-mpRU-228/15	Practical Russian Language Classes.....	76
74. A-mpSZ-004/15	Praxeology of Translating and Interpreting.....	77
75. A-boRV-0968/18	Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1.....	78
76. A-boRV-1968/18	Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2.....	79
77. A-boRV-359/19	Reading Dostoevsky.....	80
78. A-bpRU-228/18	Russian Conversation.....	81
79. A-boRV-314/19	Russian Conversation 2.....	82
80. A-boRV-319/19	Russian Emigration in Europe.....	83
81. A-boRV-318/19	Russian Fine Arts of the 20th Century.....	84
82. A-boRV-320/19	Russian Fine Arts of the 20th Century 2.....	85
83. A-mpRU-400/15	Russian Language and Culture (state exam).....	86
84. mNE-2111/17	Selected Aspects in Lexicology.....	87
85. A-AmpSZ-12/15	Selected Issues from General Linguistics.....	88
86. A-mpSZ-022/18	Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2.....	89
87. A-mpSZ-021/15	Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary Relations 1.....	90
88. A-mpSZ-022/17	Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary Relations 2.....	91
89. A-mpSZ-022/15	Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary Relations 2.....	93

90. A-AmpSZ-11/15 Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language.....	94
91. A-boRV-170/12 Selected Topics from the History of Science, Technology and Related Economics within the Russian Area.....	95
92. A-mNE-107/15/15 Selected Works from the Modern Austrian Literature 1.....	96
93. A-mNE-108/15/15 Selected Works from the Modern Austrian Literature 2.....	97
94. A-mNE-105/15/15 Selected Works from the Modern German Literature 1.....	98
95. A-mNE-106/15/15 Selected Works from the Modern German Literature 2.....	99
96. mUNE-014-1/15 Selected Works from the Old German Literature.....	100
97. A-mpNE-004/00 Simultaneous Interpreting 1.....	101
98. A-mpRU-032/00 Simultaneous Interpreting 1.....	102
99. A-mpNE-005/00 Simultaneous Interpreting 2.....	103
100. A-mpRU-036/00 Simultaneous Interpreting 2.....	104
101. A-mpRU-038/15 Simultaneous Interpreting 3.....	105
102. A-mpRU-048/00 Simultaneous Interpreting 4.....	106
103. A-mpRU-102/00 Slavic Literatures in the Context of European Romanticism.....	107
104. mSV-003/15 Slavic Phraseology.....	108
105. mNE-555/19 Television Crime Movies as Reflection of Current German Reality.....	109
106. A-boRV-227/18 The World of the Russian Folklore.....	110
107. A-mpSZ-006/15 Theory and Practice of Literary Translation.....	111
108. mNE-333/19 Thomas Mann. Essays.....	112
109. A-boRV-332/16 Tourism in Eastern Europe.....	113
110. A-mpRU-103/18 Translating Legal Documents.....	114
111. A-mpRU-030/00 Translating Literary Texts 1.....	115
112. A-mpRU-034/00 Translating Literary Texts 2.....	117
113. A-mpRU-046/00 Translating Literary Texts 3.....	119
114. A-mpRU-057/17 Translating Professional Texts 3.....	120
115. A-mpRU-029/00 Translating Specialized Texts 1.....	121
116. A-mpRU-033/00 Translating Specialized Texts 2.....	123
117. A-mpRU-401/15 Translating and Interpreting (state exam).....	124
118. mPTNE-017-15/15 Translating and Interpreting (state exam).....	125
119. A-mpSZ-005/15 Translation Criticism.....	126
120. A-mpSZ-001/15 Translation Training.....	127
121. A-mpSZ-001/16 Translation Training.....	128
122. bPTNE-030/18 Translator and CAT Tools.....	129
123. bpNE-2188/17 Understanding the Language of Science.....	130
124. A-mpNE-064/18 Water Creatures in Literature and Film.....	131

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-229/16		Course title: 20th Century Russia: Aspects of Cultural History 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 45					
A	B	C	D	E	FX
48,89	17,78	11,11	17,78	4,44	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 27.08.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-341/16		Course title: Basics in the Political System in the Russian Federation			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 2 / 2 per level/semester: 28 / 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 5					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 93					
A	B	C	D	E	FX
45,16	38,71	6,45	2,15	0,0	7,53
Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD.					
Last change: 27.08.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-001-/15		Course title: Block of Translation Studies 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 357					
A	B	C	D	E	FX
10,64	23,53	40,34	16,53	5,6	3,36
Lecturers: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-002-/15		Course title: Block of Translation Studies 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 326					
A	B	C	D	E	FX
8,59	23,62	34,36	24,23	7,06	2,15
Lecturers: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-018-/15		Course title: Block of Translation Studies 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 91					
A	B	C	D	E	FX
15,38	49,45	28,57	6,59	0,0	0,0
Lecturers: doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-004-/15		Course title: Block of Translation Studies 4			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 91					
A	B	C	D	E	FX
12,09	42,86	42,86	0,0	1,1	1,1
Lecturers: doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-329/15		Course title: Complementary Specialized Training			
Educational activities: Type of activities: practice Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements: To demonstrate particular extra-curricular specialized activities. Scale of assessment (preliminary/final): 100 percent on continual basis					
Learning outcomes: To develop practical skills of applying specialized knowledge and skills.					
Class syllabus: Participation in extra-curricular specialized and social activities closely related to educational contents of the study programme of the Russian and East European Studies or Translating and Interpreting (combined with Russian), predominantly publishing activities, active participation in different projects and events, participation in projects of civic associations and other activities related to the area of East Europe and Russia, participation in extra-curricular translators' contests, voluntary (carried out for free) activities related to the area of East Europe and Russia.					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 26					
A	B	C	D	E	FX
92,31	0,0	7,69	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.					
Last change: 21.08.2018					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-031/00		Course title: Consecutive Interpreting 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 125					
A	B	C	D	E	FX
40,0	33,6	18,4	6,4	0,8	0,8
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 07.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJI/A-mpRU-035/15		Course title: Consecutive Interpreting 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites: FiF.KRJI/A-mpRU-228/15 - Practical Russian Language Classes					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 116					
A	B	C	D	E	FX
36,21	37,93	19,83	4,31	1,72	0,0
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejčovičová, PhD.					
Last change: 07.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-015-/15		Course title: Consecutive Interpreting 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 249					
A	B	C	D	E	FX
12,85	17,27	36,14	22,09	8,84	2,81
Lecturers: PhDr. Zuzana Guldánová, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-037/15		Course title: Consecutive Interpreting 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 103					
A	B	C	D	E	FX
48,54	27,18	17,48	5,83	0,0	0,97
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 07.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-047/15		Course title: Consecutive Interpreting 4			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-228/15 - Practical Russian Language Classes					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 80					
A	B	C	D	E	FX
41,25	41,25	16,25	1,25	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 07.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/SV-350/18		Course title: Corpus Linguistics as Translators' Tool			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 15					
A	B	C	D	E	FX
80,0	20,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-353/18		Course title: Dialogue between Cultures in Literature of Russian Exiles			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 27.08.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-360/19		Course title: Eastern Europe between 1989 and 2019			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 4					
A	B	C	D	E	FX
75,0	0,0	0,0	0,0	0,0	25,0
Lecturers: doc. Francesco Privitera, doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-moRV-151/15		Course title: European Literatures from the Ancient Times until the Present			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 64					
A	B	C	D	E	FX
3,13	26,56	35,94	15,63	12,5	6,25
Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-348/18		Course title: Evolution of Russian Historical Prose			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 27.08.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-moRV-159/15		Course title: Famous Russian Novels of the 20th Century			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester:					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 120					
A	B	C	D	E	FX
44,17	25,0	24,17	3,33	2,5	0,83
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-016-15/15	Course title: German Language and Culture
Number of credits: 3	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 09.07.2019	
Approved by:	

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/N-452/19		Course title: German Language and Culture in Slovakia 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 7					
A	B	C	D	E	FX
28,57	14,29	0,0	0,0	14,29	42,86
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-008-/15		Course title: German Phrazeology			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 129					
A	B	C	D	E	FX
26,36	27,13	22,48	15,5	4,65	3,88
Lecturers: Mgr. Monika Šajánková, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-246/19		Course title: International Relations and the Eastern Issues in the 19th and 20th Centuries			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 5					
A	B	C	D	E	FX
80,0	0,0	0,0	0,0	0,0	20,0
Lecturers: Mgr. Matej Ivančík, PhD.					
Last change: 03.06.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KPol/A-mpSZ-007/15		Course title: Introduction into Law and Legal Terminology			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Antirequisites: FiF.KPol/A-AboSO-43/15 or FiF.KPol/A-boAG-086/15					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 652					
A	B	C	D	E	FX
40,95	28,53	14,57	8,28	5,21	2,45
Lecturers: doc. Mgr. Erik Láštík, PhD.					
Last change: 28.09.2018					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-mpSZ-025/15		Course title: Introduction into the Comparative Literature			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 217					
A	B	C	D	E	FX
23,04	32,26	29,49	13,36	1,84	0,0
Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.					
Last change: 25.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-049/17		Course title: Introduction into the Political Systems of the Countries of the Post-Soviet Era			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 2 / 1 per level/semester: 28 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 49					
A	B	C	D	E	FX
44,9	30,61	4,08	10,2	0,0	10,2
Lecturers: Mgr. Alexandra Peťková, PhD.					
Last change: 30.05.2017					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15		Course title: Literary Science			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 668					
A	B	C	D	E	FX
82,04	11,23	5,69	0,9	0,0	0,15
Lecturers: doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD.					
Last change: 12.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-525/19		Course title: Literary Translation 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 5					
A	B	C	D	E	FX
80,0	20,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Jana Cviková, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-625/19		Course title: Literary Translation 4			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: PhDr. Jana Cviková, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-230/19		Course title: Literature Controversies of the 20th Century			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 5					
A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: prof. Feliks Shteinbuk, DrSc.					
Last change: 11.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/CF-850/19		Course title: Love and/as Death in Literature and Arts			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 8					
A	B	C	D	E	FX
25,0	37,5	12,5	0,0	0,0	25,0
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KKSF/A-mpAR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 24.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 05.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpFR-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-mpCH-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 25.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 07.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSF/A-mpPL-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 25.05.2021	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpRM-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 02.06.2015	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 09.02.2016	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSJ/A-mpSK-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpSP-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 02.06.2015	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRom/A-mpTA-801/15	Course title: Master's Degree Thesis Defence
Number of credits: 15	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change:	
Approved by:	

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KAA/A-mpAN-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 153					
A	B	C	D	E	FX
80,39	8,5	5,88	3,27	1,31	0,65
Lecturers: Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KKSF/A-mpAR-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., Mgr. Mária Lacínáková, PhD., Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-mpBU-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 9					
A	B	C	D	E	FX
44,44	33,33	22,22	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KMJL/A-mpFN-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 9					
A	B	C	D	E	FX
88,89	11,11	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 05.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpFR-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 29					
A	B	C	D	E	FX
89,66	0,0	6,9	3,45	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpHO-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 9					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-mpCH-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 24					
A	B	C	D	E	FX
70,83	20,83	4,17	4,17	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KMJL/A-mpMA-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 17					
A	B	C	D	E	FX
88,24	5,88	0,0	0,0	5,88	0,0
Lecturers:					
Last change: 07.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 53					
A	B	C	D	E	FX
69,81	13,21	5,66	5,66	3,77	1,89
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpPG-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 14					
A	B	C	D	E	FX
85,71	0,0	0,0	7,14	7,14	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-mpPL-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 4					
A	B	C	D	E	FX
75,0	0,0	25,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpRM-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 14					
A	B	C	D	E	FX
64,29	7,14	21,43	7,14	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 32					
A	B	C	D	E	FX
84,38	3,13	9,38	0,0	3,13	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSJ/A-mpSK-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 32					
A	B	C	D	E	FX
46,88	18,75	18,75	3,13	9,38	3,13
Lecturers: doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.					
Last change: 16.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpSP-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 40					
A	B	C	D	E	FX
67,5	25,0	5,0	0,0	2,5	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 21					
A	B	C	D	E	FX
85,71	14,29	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpTA-501/15		Course title: Master's Degree Thesis Seminar			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 34					
A	B	C	D	E	FX
61,76	17,65	11,76	2,94	5,88	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15		Course title: Modern Slovak Literature			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 181					
A	B	C	D	E	FX
59,67	22,1	4,97	7,73	1,66	3,87
Lecturers: Mgr. Peter Darovec, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/m-NE-556/17		Course title: Modern Swiss Literature			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 37					
A	B	C	D	E	FX
45,95	21,62	24,32	2,7	5,41	0,0
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15		Course title: Modern Trends in Linguistics			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 266					
A	B	C	D	E	FX
35,34	20,3	21,43	12,78	9,77	0,38
Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.					
Last change: 05.05.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-022/15		Course title: Norwegian Language 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 125					
A	B	C	D	E	FX
25,6	28,0	19,2	11,2	8,0	8,0
Lecturers: Daniel Kristiansen					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-023/15		Course title: Norwegian Language 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 43					
A	B	C	D	E	FX
37,21	32,56	13,95	2,33	11,63	2,33
Lecturers: Daniel Kristiansen					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-024/15		Course title: Norwegian Language 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 35					
A	B	C	D	E	FX
17,14	37,14	22,86	11,43	5,71	5,71
Lecturers: Daniel Kristiansen					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSV-025/15		Course title: Norwegian Language 4			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 28					
A	B	C	D	E	FX
14,29	32,14	46,43	7,14	0,0	0,0
Lecturers: Daniel Kristiansen					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-moRV-444/17		Course title: Practical Classes in Russian Functional Stylistics			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 9					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 23.09.2018					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-228/15		Course title: Practical Russian Language Classes			
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 59					
A	B	C	D	E	FX
47,46	22,03	16,95	5,08	5,08	3,39
Lecturers: doc. Marina Vazanova					
Last change: 16.09.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15		Course title: Praxeology of Translating and Interpreting			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 372					
A	B	C	D	E	FX
91,94	5,65	1,34	0,54	0,27	0,27
Lecturers: doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.					
Last change: 15.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-0968/18		Course title: Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 8					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 24					
A	B	C	D	E	FX
95,83	0,0	0,0	0,0	0,0	4,17
Lecturers: doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc.					
Last change: 21.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-1968/18		Course title: Project LAB: 1968 in Media Discourse, Documents and Memories 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 4 per level/semester: 56 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 8					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 24					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-359/19		Course title: Reading Dostoevsky			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-bpRU-228/18		Course title: Russian Conversation			
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 18					
A	B	C	D	E	FX
66,67	27,78	5,56	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Irina Dulebová, PhD.					
Last change: 14.09.2018					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-314/19		Course title: Russian Conversation 2			
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 19					
A	B	C	D	E	FX
57,89	31,58	5,26	5,26	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Ivan Posokhin, PhD.					
Last change: 09.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-319/19		Course title: Russian Emigration in Europe			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 0					
A	B	C	D	E	FX
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: doc. PhDr. Ľubor Matejko, CSc.					
Last change: 07.06.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-318/19		Course title: Russian Fine Arts of the 20th Century			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 25					
A	B	C	D	E	FX
52,0	16,0	8,0	8,0	16,0	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 04.09.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-320/19		Course title: Russian Fine Arts of the 20th Century 2			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 11					
A	B	C	D	E	FX
72,73	27,27	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 27.01.2020					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-400/15	Course title: Russian Language and Culture
Number of credits: 3	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 02.06.2015	
Approved by:	

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mNE-2111/17		Course title: Selected Aspects in Lexicology			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 61					
A	B	C	D	E	FX
34,43	31,15	16,39	11,48	6,56	0,0
Lecturers: Mgr. Monika Šajánková, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15		Course title: Selected Issues from General Linguistics			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 194					
A	B	C	D	E	FX
17,01	23,2	22,16	19,07	18,04	0,52
Lecturers: Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.					
Last change: 07.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpSZ-022/18		Course title: Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-Literary Relations 2			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 14					
A	B	C	D	E	FX
14,29	21,43	35,71	7,14	21,43	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.					
Last change: 16.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15		Course title: Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary Relations 1			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 214					
A	B	C	D	E	FX
13,08	26,64	21,96	14,95	12,15	11,21
Lecturers: doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.					
Last change: 24.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17	Course title: Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary Relations 2
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning	
Number of credits: 4	
Recommended semester: 2., 4.	
Educational level: II.	
Prerequisites:	
Antirequisites: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15	
Course requirements: Written assignments during the instruction period and final test at the end of the course, in both parts of assessment students must achieve minimum 60 %.	
Learning outcomes: To acquire basic knowledge of literary works of south Slavic authors within the inter-literary context and of translations of the significant Slovak translators of the 20th and the beginning of the 21st centuries.	
Class syllabus: The course is focused on the reception of south-Slavic literatures in the Slovak cultural area of the 20th and the beginning of the 21st centuries. Main topics: Propositions to the history of translating from south-Slavic literatures in Slovakia Determinants of the Slovak translation area. Geopolitical and linguistic situation in Slovakia in relation to Slavic souths Overview of the most important and most productive Slovak translators from south-Slavic literatures Overview of the most frequented south-Slavic authors in the Slovak cultural area Brief analysis of selected Slovak literary translations from Macedonian, Serbian, Croatian and Slavonic language Interpretation of particular works of south-Slavic authors in Slovakia. Poetry, drama, prose, literature for children and adolescents Current situation in Slovak translations from south-Slavic languages and literatures	
Recommended literature: Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006. Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie). Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.	

Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

Languages necessary to complete the course:

Slovak

Notes:

Past grade distribution

Total number of evaluated students: 5

A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	20,0	0,0	0,0	0,0

Lecturers:

Last change: 25.02.2021

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/A-mpSZ-022/15		Course title: Selected Topics from History of Literary Translation and Inter-literary Relations 2			
Educational activities: Type of activities: lecture Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Antirequisites: FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 45					
A	B	C	D	E	FX
48,89	31,11	17,78	2,22	0,0	0,0
Lecturers: doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.					
Last change: 25.04.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15		Course title: Selected Topics from Language Culture and Theory of Standard Language			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 829					
A	B	C	D	E	FX
23,04	28,59	22,56	13,99	9,17	2,65
Lecturers: doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.					
Last change: 14.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-boRV-170/12		Course title: Selected Topics from the History of Science, Technology and Related Economics within the Russian Area			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 77					
A	B	C	D	E	FX
38,96	36,36	11,69	10,39	2,6	0,0
Lecturers: doc. Ing. Michal Masaryk, PhD., doc. PhDr. Radomír Masaryk, PhD.					
Last change: 27.08.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mNE-107/15/15		Course title: Selected Works from the Modern Austrian Literature 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 78					
A	B	C	D	E	FX
42,31	30,77	10,26	7,69	3,85	5,13
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mNE-108/15/15		Course title: Selected Works from the Modern Austrian Literature 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 50					
A	B	C	D	E	FX
66,0	12,0	10,0	6,0	6,0	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Jozef Tancer, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mNE-105/15/15		Course title: Selected Works from the Modern German Literature 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 121					
A	B	C	D	E	FX
29,75	42,15	18,18	4,13	3,31	2,48
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mNE-106/15/15		Course title: Selected Works from the Modern German Literature 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 73					
A	B	C	D	E	FX
36,99	32,88	17,81	6,85	2,74	2,74
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mUNE-014-1/15		Course title: Selected Works from the Old German Literature			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 53					
A	B	C	D	E	FX
30,19	45,28	9,43	9,43	1,89	3,77
Lecturers: PhDr. Erika Mayerová, PhD.					
Last change: 25.02.2021					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-004/00		Course title: Simultaneous Interpreting 1			
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 157					
A	B	C	D	E	FX
22,93	19,11	42,68	10,83	3,18	1,27
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00		Course title: Simultaneous Interpreting 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 127					
A	B	C	D	E	FX
37,01	40,94	14,17	4,72	0,0	3,15
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 08.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-005/00		Course title: Simultaneous Interpreting 2			
Educational activities: Type of activities: practicals Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 116					
A	B	C	D	E	FX
47,41	12,93	26,72	11,21	0,86	0,86
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-036/00		Course title: Simultaneous Interpreting 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 115					
A	B	C	D	E	FX
36,52	27,83	25,22	7,83	0,87	1,74
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 08.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-038/15		Course title: Simultaneous Interpreting 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 101					
A	B	C	D	E	FX
33,66	31,68	28,71	4,95	0,99	0,0
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 07.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-048/00		Course title: Simultaneous Interpreting 4			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-032/00 - Simultaneous Interpreting 1					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 54					
A	B	C	D	E	FX
42,59	18,52	27,78	11,11	0,0	0,0
Lecturers: Mgr. Jelena Ondrejková, PhD.					
Last change: 08.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-102/00		Course title: Slavic Literatures in the Context of European Romanticism			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 11					
A	B	C	D	E	FX
0,0	18,18	45,45	27,27	0,0	9,09
Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSF/mSV-003/15		Course title: Slavic Phraseology			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 5					
Recommended semester:					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 93					
A	B	C	D	E	FX
46,24	30,11	17,2	5,38	1,08	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Mária Dobríková, CSc.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mNE-555/19		Course title: Television Crime Movies as Reflection of Current German Reality			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 5					
A	B	C	D	E	FX
20,0	20,0	40,0	20,0	0,0	0,0
Lecturers: Dr. Angelika Schneider					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-227/18		Course title: The World of the Russian Folklore			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 5					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 05.02.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRom/A-mpSZ-006/15		Course title: Theory and Practice of Literary Translation			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 125					
A	B	C	D	E	FX
64,0	28,8	5,6	0,8	0,0	0,8
Lecturers: prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.					
Last change: 19.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/mNE-333/19		Course title: Thomas Mann. Essays			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 5					
A	B	C	D	E	FX
60,0	20,0	0,0	0,0	0,0	20,0
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-boRV-332/16		Course title: Tourism in Eastern Europe			
Educational activities: Type of activities: lecture / seminar Number of hours: per week: 1 / 1 per level/semester: 14 / 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester:					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 55					
A	B	C	D	E	FX
72,73	9,09	3,64	3,64	1,82	9,09
Lecturers:					
Last change: 26.09.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-103/18		Course title: Translating Legal Documents			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 2					
A	B	C	D	E	FX
100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Lecturers:					
Last change: 28.01.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-030/00		Course title: Translating Literary Texts 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements: Written translations Scale of assessment (preliminary/final): 100/0					
Learning outcomes: Students master basic competences of translating literary texts and basic methods of these activities.					
Class syllabus: 1. Factors determining the form of literary texts translations 2. Basis for particular translation activities 3. Specifics of translating texts depending on type/genre – theoretical bases and practical solutions a) Translating literature for children and adolescents b) Translating epic texts c) Translating satirical texts d) Translating demanding epic texts on culture and civilization					
Recommended literature: FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982; HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990; VILIKOVSKÝ, J.: Překlad jako tvorba. Praha 2002. GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 145					
A	B	C	D	E	FX
52,41	27,59	15,86	2,07	1,38	0,69
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 21.08.2018					

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-034/00		Course title: Translating Literary Texts 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements: Written translations Scale of assessment (preliminary/final): 100/0					
Learning outcomes: Students master basic competences of translating literary texts. They master basic methods applied in these activities. They master the basic competence for translating literary texts. By creating habits through translation process they acquire basic competence for translating literary texts, they expand and deepen the scale of experiences of translating particular texts – in various types of prosaic texts.					
Class syllabus: 1. Translating demanding epic texts on culture and civilization. 2. Translating prosaic texts of non-epical type. 3. Translating prosaic texts of non-realistic type. 4. Translating prosaic texts with fragments/parts in other/another language. 5. Translating post-modern prosaic texts.					
Recommended literature: FERENČÍK, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982; HOCHÉL, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990. GROMOVÁ, E.: Teória a didaktika prekladu. Nitra: FF UKF, 2003.					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 121					
A	B	C	D	E	FX
61,16	16,53	18,18	0,83	0,83	2,48
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 21.08.2018					

Approved by:

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-046/00		Course title: Translating Literary Texts 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 1 per level/semester: 14 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites: FiF.KRJL/A-mpRU-034/00 - Translating Literary Texts 2					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 60					
A	B	C	D	E	FX
61,67	26,67	6,67	3,33	1,67	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Anton Eliaš, PhD.					
Last change: 17.09.2020					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRVŠ/A-mpRU-057/17		Course title: Translating Professional Texts 3			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 30					
A	B	C	D	E	FX
56,67	26,67	13,33	3,33	0,0	0,0
Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.					
Last change: 09.09.2019					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-029/00		Course title: Translating Specialized Texts 1			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 1.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements: Tests focused on key vocabulary during the instruction period and final (assessed) translation. Scale of assessment (preliminary/final): 100/0					
Learning outcomes: To make students familiar with typical properties and language tools of Russian specialized texts. To developing translation skills in the area of specialized texts.					
Class syllabus: Basic strategies in translating specialized texts; interpretation as a premise of translations; translation micro-stylistics and macro-stylistics issues. Practical search for and theoretical justification of solutions of particular translation issues. Language tools: prepositions typical for Russian specialized texts. Ways of expressing various meanings (subject qualification, qualitative and quantitative definition of the subject, subject composition, research process and finding patterns, description of sequences and operations, mutual interaction of subjects and phenomena and its consequences). Expressing circumstantial relations (condition, cause, result, mode, etc.). Means of connecting texts.					
Recommended literature: Komissarov, V. N. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščenii zarubežnych učenyh (učebnoe posobie). Moskva: ČeRo, 1999. Alexejeva, I. S. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008.					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 117					
A	B	C	D	E	FX
35,04	23,93	19,66	12,82	4,27	4,27
Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.					

Last change: 06.09.2020
Approved by:

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-033/00		Course title: Translating Specialized Texts 2			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements: Translation analysis, final translation Scale of assessment (preliminary/final): 100/0					
Learning outcomes: To perfect translating skills in specialized texts.					
Class syllabus: Translating pre-intermediate specialized texts (from Russian into Slovak and from Slovak into Russian) and journalistic texts (from Russian into Slovak). Practical search for and theoretical justification of solving particular translation issues.					
Recommended literature: Komissarov, V. N. Obščaja teorija perevoda problemy perevodovedenija v osveščanii zarubežnych učenych (učebnoe posobie). Moskva: ČeRo, 1999. Alexejeva, I. S. Text i perevod. Voprosy teorii. Moskva: Meždunarodnyje otnošenija, 2008. Il'jina, S. A. Sintaksis pismennoj knižnoj reči. Moskva: Russkij jazyk. Kursy, 2008.					
Languages necessary to complete the course: Russian, Slovak					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 116					
A	B	C	D	E	FX
44,83	24,14	15,52	8,62	5,17	1,72
Lecturers: doc. Mgr. Nina Cingerová, PhD.					
Last change: 06.09.2020					
Approved by:					

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KRJL/A-mpRU-401/15	Course title: Translating and Interpreting
Number of credits: 3	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 22.05.2020	
Approved by:	

STATE EXAM DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava	
Faculty: Faculty of Arts	
Course ID: FiF.KGNŠ/mPTNE-017-15/15	Course title: Translating and Interpreting
Number of credits: 3	
Educational level: II.	
State exam syllabus:	
Last change: 23.10.2018	
Approved by:	

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KSLLV/A-mpSZ-005/15		Course title: Translation Criticism			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 4					
Recommended semester: 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 129					
A	B	C	D	E	FX
49,61	30,23	17,83	0,78	1,55	0,0
Lecturers: prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.Dek/A-mpSZ-001/15		Course title: Translation Training			
Educational activities: Type of activities: practice Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 472					
A	B	C	D	E	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06
Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.					
Last change: 02.06.2015					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.Dek/A-mpSZ-001/16		Course title: Translation Training			
Educational activities: Type of activities: practice Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 2					
Recommended semester: 1., 3.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 472					
A	B	C	D	E	FX
75,64	13,98	5,51	1,91	1,91	1,06
Lecturers: Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhDr. Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD.					
Last change: 30.05.2016					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/bPTNE-030/18		Course title: Translator and CAT Tools			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 56					
A	B	C	D	E	FX
67,86	14,29	14,29	1,79	1,79	0,0
Lecturers: Mgr. Tomáš Sovinec, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/bpNE-2188/17		Course title: Understanding the Language of Science			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: I., II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 38					
A	B	C	D	E	FX
7,89	36,84	34,21	10,53	5,26	5,26
Lecturers: Mgr. Miloslav Szabó, PhD.					
Last change:					
Approved by:					

COURSE DESCRIPTION

University: Comenius University in Bratislava					
Faculty: Faculty of Arts					
Course ID: FiF.KGNŠ/A-mpNE-064/18		Course title: Water Creatures in Literature and Film			
Educational activities: Type of activities: seminar Number of hours: per week: 2 per level/semester: 28 Form of the course: on-site learning					
Number of credits: 3					
Recommended semester: 2., 4.					
Educational level: II.					
Prerequisites:					
Course requirements:					
Learning outcomes:					
Class syllabus:					
Recommended literature:					
Languages necessary to complete the course:					
Notes:					
Past grade distribution Total number of evaluated students: 8					
A	B	C	D	E	FX
37,5	37,5	12,5	0,0	12,5	0,0
Lecturers: Dr. Angelika Schneider					
Last change:					
Approved by:					